

# Stores

## Notice d'emploi

Stores à projection

Stores d'occultation

Stores résistant au vent

Protections solaires pour vérandas



INTERNATIONAL PROTECTION SYSTEMS



429-060622FR

## Introduction

Ce livret d'instructions est destiné à l'utilisateur du "screen" et à l'installateur qui en effectue le montage. Cette notice explicative contient les exigences et les conditions nécessaires à un usage, entretien et réparation en toute sécurité. Il est impératif de suivre toutes les exigences et conditions décrites dans ce livret. L'installateur, de son côté, sera responsable du compte rendu lors de la livraison, le carnet devra être revu et rempli en compagnie de l'utilisateur.

Le "screen" est conforme aux directives Européennes en vigueur relatives à la sécurité et à la santé à condition que celui-ci soit installé selon les instructions d'installation/montage décrites dans le livret par un installateur agréé. L'installation porte la marque d'homologation CE (Directives relatives aux machines, à la basse tension et à la CEM).

La dénomination "screen" utilisée dans cette notice peut signifier "store de projection", "store d'occultation", "store résistant au vent" ou "protection solaire pour véranda" selon le cas.

Dans cette notice, vous trouverez une indication comme celle ci-dessous:



Danger !

Vous pouvez vous blesser ou blesser une autre personne, risque d'endommagement du produit.

## Glossaire

### Personne compétente

Une personne compétente est une personne âgée de 16 ans ou plus ayant lu attentivement cette notice. En outre, cette personne devra posséder suffisamment d'adresse pour manier un "screen".

### Personne qualifiée

Une personne qualifiée est une personne possédant suffisamment de savoir pour effectuer des travaux à un "screen". Cette personne doit avoir des connaissances approfondies dans les domaines suivants:

- loi sur les conditions du travail;
- l'utilisation d'échelles et d'échafaudages;
- le maniement et le transport d'éléments longs et lourds;
- appréciation du volume d'un ouvrage.

<b>Introduction &amp; glossaire</b>	2
<b>Sommaire</b>	
<b>1. Introduction</b>	
1.1 Fonction	4
1.2 Avant le montage	4
1.3 Utilisation déconseillée	4
1.4 Conditions d'utilisation	4
1.5 Mise en usage	4
1.6 Principe de fonctionnement	5
1.7 Maniement du "screen"	5
<b>2. Sécurité</b>	
2.1 Mesures de sécurité	6
2.2 Dispositifs de sécurité	6
2.3 Risques	6
<b>3. Durée de vie et pannes</b>	
3.1 Entretien et nettoyage	7
3.2 Instructions de désassemblage et de démontage	7
3.3 Pannes	7
<b>4. Déclaration de conformité IIa</b>	8
<b>5. Compte rendu</b>	9
<b>6. Garantie</b>	14

## 1. Introduction

### 1.1 Fonction du “screen”

La fonction de ce “screen” est la protection contre le rayonnement solaire. Cela signifie entre autre que le “screen” n’est pas conçu pour résister aux intempéries telles que la grêle, la neige et le vent fort (5 Bft). Lors d’un vent fort (5 Bft), le store résistant au vent peut être utilisé normalement.

Degrés sur l'échelle de Beaufort	Force du vent à 10m au-dessus du sol plat.		Dénomination	Description de l'effet du vent
	m/s	Km/h	Sol	
0	0-0,2	<1	Calme	La fumée monte verticalement
1	0,3-1,5	1-5	Légère brise	La fumée indique la direction du vent. Les feuilles et les girouettes bougent. On sent le vent sur la figure.
2	0,3-1,5	6-11	Vent modéré	Les feuilles et les scions sont sans cesse en mouvement. Les petites branches plient. Poussière et papier s'envolent.
3	3,4-5,4	12-19	Vent assez fort	Les petites branches et les feuilles s'agitent. Des moutons se forment sur lacs et canaux.
4	5,5-7,9	20-28	Vent fort	Les grosses branches balancent. On arrive à peine à tenir un parapluie.
5	8,0-10,7	29-38	Vent très fort	Tous les arbres s'agitent. Marcher contre le vent est gênant.
6	10,8-13,6	39-49	Coup de vent	Quelques branches cassent. La marche à pied et le vélo deviennent difficiles.
7	13,9-17,1	50-61	Fort coup de vent	Le vent peut endommager les bâtiments. Les cheminées et les tuiles sont arrachées.
8	17,2-20,7	62-74	Tempête	Arbres déracinés. Dégâts considérables aux bâtiments, etc. Se produit rarement sur la terre ferme.
9	20,8-24,4	75-88	Violente tempête	Gros dégâts
10	24,5-28,5	89-102	Ouragan	Se produit rarement sur la terre ferme.
11	28,6-32,6	103-117		
12	>32	>117		

### 1.2 Avant le montage

Veillez à avoir sous la main tout le matériel nécessaire pour le montage. Le matériel de fixation pour le montage de l'installation n'est pas inclus. Veillez à ce que le matériel de fixation utilisé soit adapté pour la pose c.q. le montage de l'installation. Lisez attentivement la notice d'utilisation et les instructions de montage avant de procéder au montage du “screen”.

### 1.3 Utilisation déconseillée

Le “screen” doit être fermé en cas de grêle et/ou neige. En cas de vent fort (5 Bft) vous devrez également fermer le “screen” préventivement. Le store résistant au vent peut cependant être utilisé normalement dans les mêmes conditions de vent (5 Bft).

### 1.4 Conditions d'utilisation

Nous vous conseillons d'utiliser le “screen” uniquement quand vous êtes chez vous. Le “screen” est fait sur mesure et uniquement adapté à une fenêtre bien précise.

### 1.5 Ingebruikname

Electrique:mise en marche: Ouvrez le “screen” en poussant l'interrupteur vers la droite.  
Electrique: mise à l'arrêt: Fermez le “screen” en poussant l'interrupteur vers la gauche.

## 1.6 Principe de fonctionnement

Il y a deux types de maniement pour le “screen”, à savoir le maniement manuel et le maniement électrique.

### Le “screen” manuel

Lors du maniement du “screen” manuel au moyen d’une bande/d’un cordon ou d’une manivelle exercez une force manuelle normale. Ne faites pas de mouvements déviants et arrêtez si la position maximale ou minimale est atteinte. Ce type de maniement peut s’effectuer de l’intérieur comme de l’extérieur.

Important:

Tenez la bande/le cordon dans le prolongement de l’enrouleur;  
Faites en sorte que la toile descende progressivement.

### Le “screen” à actionnement électrique

Si vous vous êtes procuré un “screen” à actionnement électrique, celui-ci est équipé d’un moteur tubulaire standard. Ce type d’actionnement est incorporé dans l’arbre moteur et n’est donc pas visible de l’extérieur. L’actionnement ne nécessite aucun entretien et garantit une plus longue durée de vie sans dérèglements. Le moteur tubulaire est indiqué pour une utilisation où le “screen” est enroulé ou déroulé un maximum de 8 fois non consécutives par 24 heures, avec des pauses d’au moins 30 minutes entre les mouvements. Si le mécanisme est utilisé plus souvent, le moteur pourra s’arrêter pour cause de surchauffe. Dans le cas où cela se produirait, le mécanisme sera de nouveau prêt à l’emploi après 30 minutes environ. Les moteurs tubulaires sont disponibles en version 230 Volt ou 400 Volt, selon la taille et l’utilisation.



Le montage/démontage du moteur tubulaire doit être effectué par une personne qualifiée.

## 1.7 Maniement du “screen”

Chaque fois que vous déroulez/enroulez le “screen”, vérifiez si:

- il y a des objets ou certaines conditions susceptibles d’entraver l’ouverture du “screen”;
  - il ne se trouve aucun obstacle sous le “screen”;
  - des personnes se trouvent dans la proximité du “screen”;
  - Si votre “screen” est déroulé ou enroulé au maximum ou bien quand vous constatez une résistance anormale, arrêtez immédiatement.
- En principe, le maniement doit se dérouler aisément.

## 2. Sécurité

### 2.1 Mesures de sécurité

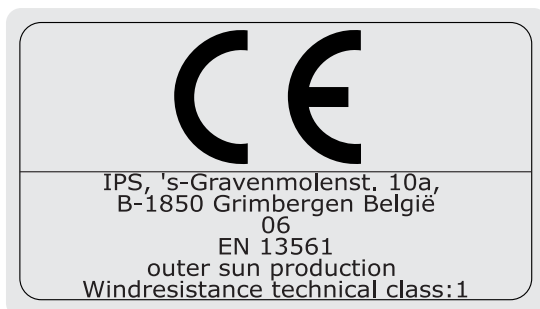
- N'utilisez pas le "screen" lors d'intempéries telles que le vent fort (5 Bft), la grêle et la neige;
- Mettez votre "screen" hors tension avant de procéder à des réparations ou des travaux dans sa proximité (en le débranchant, par exemple);
- Maniez le "screen" uniquement quand des personnes ou des obstacles n'encombrent pas son fonctionnement.

### 2.2 Dispositifs de sécurité

Le moteur tubulaire est équipé d'un dispositif de sécurité thermique.  
Lors d'une surchauffe, il faut attendre au moins 30 minutes avant une nouvelle utilisation.

### 2.3 Risques

Selon les circonstances de montage présentes et de la taille du "screen", il y a risque de coincage lorsqu'il est déployé/enroulé, ceci près du tube à enroulement bien comme en-dessous de la toile qui se déploie.



### 3. Durée de vie et pannes

#### 3.1 Entretien et réparations

Le “screen” doit toujours être débranché lorsque vous effectuez des travaux d’entretien ou des réparations. Nous vous conseillons d’entretenir et de nettoyer votre “screen” au moins une fois par an, selon la fréquence d’utilisation.

##### Aspects de l’entretien

- Les profils anodisés ou laqués souillés peuvent être nettoyés en utilisant de l’eau tiède et du détergent;
- N’utilisez pas de produits mordants ou abrasifs, éponges à récurer ou nettoyeurs haute pression;
- Les coulisses en plastic, les pièces en caoutchouc et les guidages latéraux en aluminium doivent d’abord être nettoyés (dépeussièrez, enlevez les branchettes et les feuilles, etc.) et par la suite un lubrifiant sec tel que le spray au silicone doit y être appliqué (ne pas utiliser de graisse ni d’huile). Ce procédé vous garantit un fonctionnement silencieux.

##### Conseils de nettoyage de la toile

- Avant de nettoyer la toile, enlevez la poussière avec une brosse douce ou un aspirateur.
- Utilisez de l’eau tiède avec un détergent spécial pour enlever la saleté qui reste;
- N’utilisez jamais de produits abrasifs susceptibles d’attaquer l’enduction de la toile et d’entraîner l’apparition d’endroits usés;
- Rincez la toile à l’eau fraîche tiède. Evitez le nettoyage en plein soleil, car le séchage rapide de l’eau savonneuse peut tacher la toile;
- Dans le cas où la toile serait (devenue) humide dû

à un changement subite des conditions atmosphériques, vous pouvez l’enrouler provisoirement et la faire sécher plus tard lorsque le temps le permettra. Evitez cependant de laisser la toile humide enroulée pendant une longue période (plus de trois jours), ceci pour éviter la moisissure.

#### 3.2 Instructions de désassemblage et de démontage

Important!

Faites toujours appel à un installateur agréé pour le désassemblage de votre screen!

- Débranchez votre screen;
- Faites attention à ce que la toile ne se déploie pas subitement.

L’aluminium est une matière première facilement recyclable, qui conserve ses propriétés même après refonte. Les directives locales en matière d’environnement doivent être respectées. Le démontage doit être effectué dans l’ordre inverse du montage. Faites appel à un installateur agréé.

#### 3.3 Pannes

Les pannes mentionnées ci-dessous sont susceptibles de se produire. Si une autre panne se produit, faites appel à un installateur.

Panne	Cause possible	Mesure à prendre
L’actionnement (moteur) ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pas de courant</li> <li>- déclenchement du dispositif de sécurité thermique</li> <li>- panne de moteur</li> <li>- blocage mécanique par vandalisme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- contrôlez les plombs</li> <li>- attendez que le dispositif de sécurité s’éteigne</li> <li>- faites remplacer le moteur tubulaire</li> <li>- Contactez votre installateur</li> </ul>
Le moteur s’arrête trop tôt ou trop tard	<ul style="list-style-type: none"> <li>- commutateur déréglé</li> <li>- dénivellation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contactez votre installateur</li> <li>- Contactez votre installateur</li> </ul>
L’installation ou le moteur font un bruit anormal	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la toile frotte ou l’accrochage est mal fixé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contactez votre installateur</li> </ul>
L’interrupteur en position baisser /lever donne le résultat inverse	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les pôles sont invertis dans l’interrupteur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contactez votre installateur</li> </ul>
Le moteur ne réagit pas à la commande à distance	<ul style="list-style-type: none"> <li>- le récepteur est déréglé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contactez votre installateur</li> </ul>
Cout circuit dans le moteur	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Installation fautive du moteur</li> <li>- Le fil/câble est endommagé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contactez votre installateur</li> <li>- Contactez votre installateur</li> </ul>
De l’eau coule sur la toile par le fil du moteur	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le câble vers le moteur est trop tendu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contactez votre installateur</li> </ul>
La toile est déviée La toile ne se déploie pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- le “screen” n’a pas été installé de niveau</li> <li>- l’encadrement inférieur est coincé dans la boîte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- tirez l’encadrement vers le bas manuellement ou contactez votre installateur</li> </ul>
Usure de la bande de levage	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la bande est obstruée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contactez votre installateur</li> </ul>

**EU- Déclaration de conformité IIa**

Le fabricant: PS bvba  
's-Gravenmolenstraat 10<sup>B</sup>  
B-1850 Grimbergen  
Belgique

**Déclare sous sa propre responsabilité que le produit dénommé**

**“Screen”**

Auquel se rapporte cette déclaration

1. est conforme aux directives relatives aux machines (89/392/CEE),
2. est conforme à la directive relative à la basse tension (72/23/CEE),
3. est conforme à la directive relative à la CEM (89/336/CEE),
4. est conforme à la norme harmonisée NEN-EN 60204,
5. est conforme à la norme harmonisée NEN-EN 13561.

Brussel,

Ir. W. van de Putte  
Productie manager  
IPS bvba

Cette déclaration de conformité est applicable si l'installation du store a été effectuée selon les indications de montage prescrites et si son utilisation est conforme à celle mentionnée dans la notice explicative.



## 5. Carnet (à remplir par l'installateur)

## Information générale

Date:

Numéro de commande:

Fabricant: IPS bvba

Installateur:

Adresse:

Code postal, Localité:

## Utilisateur

Date:

Adresse:

Code Postal:

Localité:

## Contrôle du montage

oui

non

observations

1. Est-ce qu'un contrôle visuel a été effectué? Montage correct à la bonne hauteur; Montage horizontal (nivelé); Montage vertical (nivelé) Le screen se déploie/s'enroule correctement; L'actionnement fonctionne correctement.

2. Le fonctionnement du screen répond-il à l'attente?

3. Est-ce que la notice explicative et les indications de montage sont incluses et ont-elles été remises?

4. Est-ce que l'utilisateur a reçu des instructions d'actionnement?

5. Est-ce que l'utilisateur a été mis au courant du contenu principal de la documentation?

6. L'utilisateur est-il au courant des risques éventuels?

7. Est-ce que tous les dispositifs de sécurité ont été démontrés?

Signature du monteur /installateur

Signature du propriétaire

Constatations

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Contrôle et travaux de réparation

Travaux effectués	Date et signature de l'installateur
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Constatering

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Contrôle et travaux de réparation

Travaux effectués	Date et signature de l'installateur
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

## 6. Garantie

### Conditions d'application de la garantie

La garantie s'applique uniquement si le montage est effectué par un installateur agréé (installation professionnelle). Tous les produits Verano ont été conçus avec le plus grand soin. Si des défauts de fabrication ou de construction surviennent dans les 5 ans suivant à la date d'achat et ceci en dépit d'une utilisation et d'un entretien normaux, IPS bvba remplacera gratuitement toute pièce défectueuse par l'intermédiaire de votre concessionnaire, pour autant que les instructions d'utilisation et d'entretien aient été suivies.

### Garantie :

- la durée de la garantie n'est pas prolongée ou renouvelée lorsque des réparations sont effectuées ou des pièces défectueuses remplacées;
- La garantie ne couvre pas le remplacement de plombs, commutateurs et frotteurs.
- Les obligations de la part de IPS bvba ne proportionne aucun droit à l'acheteur de percevoir des dommages-intérêts ou de résilier le contrat de vente;
- IPS bvba se réserve le droit d'apporter des changements à ses produits sans avis préalable;
- Toutes nos transactions sont effectuées selon des conditions établies, déposées à la Chambre de Commerce de Eindhoven sous le numéro 17090148;
- Des divergences minimales de couleur peuvent se produire étant donné que les couleurs sont appliquées sur commande ou en copiant un échantillon existant;
- La couche de laque n'est pas résistante aux produits chimiques abrasifs ni aux manipulations avec des objets coupants;
- Une décoloration peut se produire étant donné que les couleurs ternissent sous l'influence plus ou moins importante des rayons UV (lumière du soleil).

### La garantie expire

- Dans le cas d'un entretien insuffisant ou d'une utilisation fautive;
- si le screen est placé par un installateur non-agréé;
- si le montage est déficient;
- dans le cas d'usure due à une utilisation normale;
- décoloration provoquée par les conditions atmosphériques.

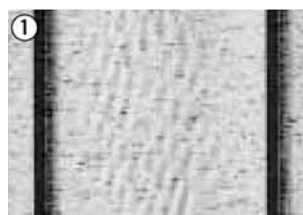
La partie adverse ne pourra jouir d'autres droits de garantie que ceux susmentionnés, tels que le droit de percevoir une indemnité pour des dommages résultant de défauts éventuels. Les dommages indirects ne donnent pas davantage le droit à une indemnité. La partie adverse nous préserve de toutes conséquences issues d'autres revendications de la part de ses acheteurs.

**Cette garantie est valable uniquement si la carte de garantie est intégralement remplie, l'autocollant avec le code à barres y apposé et envoyé par la suite à IPS.**

### L'assortiment VERANO®:

Volets/portes coulissantes  
Portes de garage sectionnées  
Ecrans solaires  
Stores  
Marquises  
Protection solaire pour vérandas

Stores vénitiens  
Lamelles  
Stores enroulants et pliants  
Stores plissés  
Moustiquaires



contrôleur n°

date

Actionnement

manuel  électrique

Réglage

oui  non

Longueur d'actionnement (mm)

Côté de l'actionnement  
(vu de l'extérieur)

- En haut à droite
- A l'arrière droite
- En haut à gauche
- A l'arrière gauche

Particularités




INTERNATIONAL PROTECTION SYSTEMS



**IPS® BVBA**  
**'S-GRAVENMOLENSTRAAT 10B**  
**B-1850 GRIMBERGEN, BELGIQUE**

**COORDONNÉES CONCESSIONNAIRE IPS®**

**CARTE DE GARANTIE ET INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN**

Nous vous félicitons de votre achat d'un store IPS®. En respectant les instructions d'utilisation et d'entretien, nos produits vous procureront des années de plaisir. Tous les matériaux utilisés ont été sélectionnés et fabriqués avec le plus grand soin. Dans le cas où vous auriez des remarques, veuillez nous les faire parvenir à [info@ips.be](mailto:info@ips.be)

Détachez la carte ci-dessous et envoyez-la à IPS® sans affranchir



# Carte de garantie

**COORDONNÉES CONCESSIONNAIRE IPS®**

**COORDONNÉES CLIENT:**

Nom:	
Adresse:	
CP + localité:	
Téléphone:	
E-mail :	

Je souhaite recevoir plus d'information concernant les produits IPS    oui  non